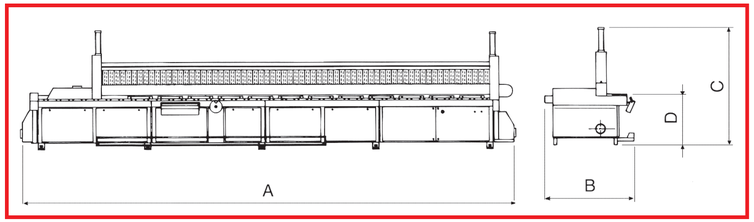
DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL DATA / DATOS TECNICOS

		SLG 2000	SLG 3000	SLG 4000	SLG 5000	SLG 6000	SLG 8000
Lunghezze di taglio disponibili / Longueurs de coupe disponibles / Available lengths of cut / Largo de corte disponible	mm	2500	3470	4350	5320	6200	8050
Larghezza di taglio / Largeur de coupe / Width of cut / Ancho de corte	mm	600	600	600	600	600	600
Altezza di taglio / Hauteur de coupe / Height of cut / Altura de corte	mm	160	160	160	160	160	160
Diametro lama (WIDIA) / Diamètre de la lame (CARBURE) / Sawblade diameter (HM) / Diàmetro disco (WIDIA)	mm	550	550	550	550	550	550
Diametro foro lama / Diamètre du trou de la lame / Sawblade hole diameter / Diàmetro horo disco	mm	30	30	30	30	30	30
Motore lama autofrenante / Moteur frein de la lame / Sawblade self-braking motor / Motor disco autofrenante	HP	15 (11 Kw)	15 (11 Kw)	15 (11 Kw)	15 (11 Kw)	15 (11 Kw)	15 (11 Kw)
Motoriduttore avanzamento lama con inverter trifase / Motoreducteur avance de la lame avec inverter triphasé Blade feed gear motor with three phase inverter / Motoriductor desplazamiento disco con inverter trifasico	HP	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)
Motore regolazione squadro / Moteur de réglage du guide / Fence adjusting motor / Motor regulaciòn guia	HP	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)	1,5 (1,1 Kw)
Velocità avanzamento lama, variabile / Vitesse d'avance de la lame, variable / Sawblade feed speed, variable Velocidad desplazamiento disco variable	mt./min.	0 - 80	0 - 80	0 - 80	0 - 80	0 - 80	0 - 80
Velocità ritorno lama / Vitesse de retour de la lame / Sawblade return speed / Velocidad vuelta disco	mt./min.	80	80	80	80	80	80
Potenza installata / Puissance installée / Installed power / Potencia instalada	Kw	13,20	13,20	13,20	13,20	13,20	13,20
Pressione di esercizio / Pression de travail / Operating pressure /Prensiòn de ejercicio	bar	6	6	6	6	6	6
Diametro bocche di aspirazione / Diamètre buses d'aspiration / Diameter of dust extraction outlets / Diàmetro bocas de aspiraciòn	mm	2 X Ø 130 1 X Ø 200	2 X Ø 130 1 X Ø 200	2 X Ø 130 1 X Ø 200	2 X Ø 130 1 X Ø 200	2 X Ø 130 1 X Ø 200	2 X Ø 130 1 X Ø 200
Livello di potenza sonora / Niveau de puissance sonore / Sound power level / Nivel de potencia sonora	dB (A)	97,2	97,2	97,2	97,2	97,2	97,2
Emissione polveri / Emission des poussieres / Dust emission / Emisiòn polvo (SUVA-CNA-INSAI)	mg/m³	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18

Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.

	SLG 2000	SLG 3000	SLG 4000	SLG 5000	SLG 6000	SLG 8000
A =	mm. 4315	mm. 5285	mm. 6165	mm. 7135	mm. 8015	mm. 9865
B =	mm. 1535	mm. 1535	mm. 1535	mm. 1535	mm. 1635	mm. 1635
C =	mm. 2125	mm. 2125	mm. 2125	mm. 2125	mm. 2125	mm. 2125
D =	mm. 870	mm. 870	mm. 870	mm. 870	mm. 870	mm. 870
	kg. 1200	kg. 1500	kg. 1800	kg. 2100	kg. 2400	kg. 3000



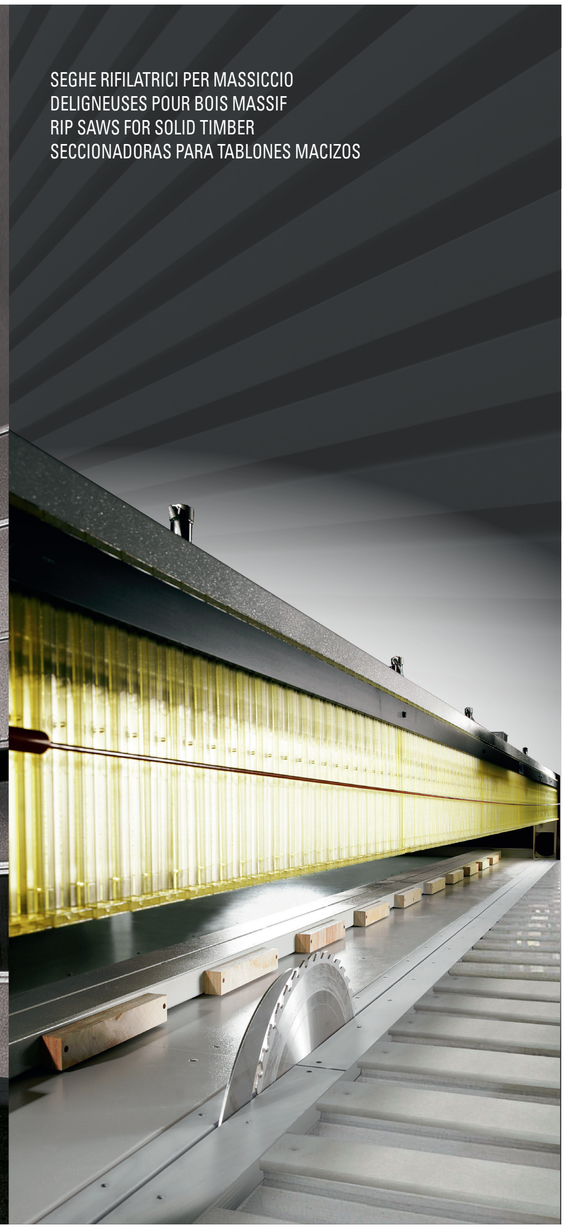
centauro®



www.sprint-it (10/14 - 500)

Centauro S.p.A.
41010 Limidi (Modena) Italy
Via Carpi Ravarino, 87
Tel. 059 855411 - Fax 059 561109
centauro@centaurospa.it
www.centaurospa.it

SEGHE RIFILATRICI PER MASSICCIO
DELIGNEUSES POUR BOIS MASSIF
RIP SAWS FOR SOLID TIMBER
SECCIONADORAS PARA TABLONES MACIZOS



SL Gold

centauro®

SL Gold

SEGHE RIFILATRICI PER MASSICCIO
DELIGNEUSES POUR BOIS MASSIF
RIP SAWS FOR SOLID TIMBER
SECCIONADORAS PARA TABLONES MACIZOS



1. Bocca di aspirazione inferiore Ø 130 mm.
   Orifice d'aspiration inférieure Ø 130 mm.
   Lower dust extraction outlet Ø 130 mm.
   Boca de aspiraciòn inferior Ø 130 mm.

2. Pannelli laterali con chiusura a chiave che permettono la totale accessibilità alla macchina.
   Panneaux lateraux avec fermeture à clef permettant l'accés total à la machine.
   Key-locking side panels ensure complete access to the machine.
   Panelos laterales con cerradura a llave que permite la total accesibilidad a la maquina.

3. Pannello comandi pensile scorrevole per il miglior comfort dell'operatore.
   Panneau de commande suspendu coulissant pour un meilleur comfort de l'operateur.
   Sliding control pannel on swinging arm for max operator comfort.
   Panel de mandos colgante corredizo para la mejor comodidad del operador.

4. Pedaliera di comando avanzamento lama a velocità variabile.
   Pédale de commande avance de la lame à vitesse variable.
   Blade start foot-control ensuring variable feed rate.
   Pedal de mando desplazamiento disco a velocidad variables.

5. Struttura portante in tubolare di acciaio di grosso spessore per garantire la massima rigidità e robustezza complessiva.
   Structure portante en acier tubulaire de grosse épaisseur assurant à l'ensemble un maximum de rigidité et de robustesse.
   Heavy-grade tubular steel bearing structure ensuring maximum rigidity and overall strength.
   Chasis en tubular de acero de grande espesòr.

6. Dispositivo per rallentamento automatico della velocità di taglio in condizioni gravose di lavoro.
   Dispositif pour le ralentissement automatique de la vitesse de coupe en conditions lourdes de travail.
   Device for automatic slow-down of cutting speed in heavy working conditions.
   Dispositivo para la moderaciòn automàtica de la velocidad de corte.

7. Bocca di aspirazione superiore Ø 200 mm integrata nella protezione a ponte.
   Orifice d'aspiration supérieure Ø 200 mm integrée dans la protection à pont.
   Upper dust extraction outlet Ø 200 mm integrated in the bridge protection system.
   Boca de aspiraciòn superior Ø 200 integrada en la protecciòn a puente.

8. Pressori verticali pneumatici (opzionale)
   Presseurs pneumatiques verticaux (option)
   Pneumatic vertical hold-down arms (optional)
   Prensores verticales neumàticos (opcional)

9. Guida di posizionamento per la larghezza di taglio, a comando automatico o manuale.
   Guide de positionnement pour la largeur de coupe à commande automatique ou manuelle.
   Positioning fence for cutting width with manual or automatic control.
   Guia de posicionamento, a mando automàtico o manual, para el ancho de corte.

10. Protezione a ponte a ciclo automatico con lamelle mobili in policarbonato antistatico e canale di aspirazione incorporato.
    Protection à pont à cycle automatique avec lamelles mobiles en polycarbonate antistatique et canal d'aspiration incorporé.
    Automatic cycle bridge protection with moving seg ments in anti-static polycarbonate and built-in suction pipe.
    Protecìòn a puente a ciclo automàtico con cortinas moviles en policarbonato antiestàtico y canal de aspiraciòn.

11. Laser per la visualizzazione della linea di taglio e lo sfruttamento ottimale del materiale da segare (opzionale).
    Laser pour la visualisation de la ligne de coupe et pour l'exploitation optimale du matériau à scier (option).
    Laser unit which diplays the cutting line allows optimum exploitation of the material being sawn (option).
    Laser para visualizar la linea de corte y optimizar el material de cortar (opcional).



Movimentazione squadro con viti a ricircolo di sfere
Deplacement du guide par vis à billes
Fence movement using balls lead screws
Desplazamiento guia con tornillos a recirculaciòn de bolas

DOTAZIONE STANDARD

- Protezione lama a ponte a ciclo automatico con lamelle mobili antistatiche e aspirazione incorporata.
- Lama rientrante a 3 posizioni di altezza.
- Controllo elettronico TOP 7 touch-screen 7" pensile
- Dispositivo per rallentamento automatico della velocità di taglio in condizioni gravose di lavoro.
- Avviamento stella-triangolo automatico.
- Avanzamento lama con motoriduttore e inverter trifase.
- Limitatore di massima velocità con potenziometro.
- Pannello comandi scorrevole.
- Movimentazione squadro a 2 velocità (rapido/lento).
- Pedaliera di comando per avanzamento lama a velocità variabile.
- Connessione Ethernet per tele assistenza.
- Lama in Widia Ø 550 mm.

EQUIPEMENT STANDARD

- Protection de la lame à pont à cycle automatique avec lamelles mobiles antistatiques et aspiration incorporée.
- Lame escamotable à 3 positions d'hauteur.
- Control electronique TOP 7 écran tactile 7" suspendu
- Dispositif pour ralentissement automatique de la vitesse de coupe en conditions lourdes de travail.
- Démarrage autom. étoile- triangle.
- Avance de la lame par motoreducteur et inverter triphasé.
- Limiteur de vitesse maximum avec potentiomètre.
- Panneau de commande coulissant.
- Déplacement du guide à 2 vitesses (rapide/lente).
- Pédale de commande avance de la lame à vitesse variable.
- Connexion Ethernet.
- Lame en carbure Ø 550 mm.

STANDARD EQUIPMENT

- Automatic cycle bridge sawblade guard with antistatic P.C. moving seg-ments and built-in suction pipe.
- Retractable sawbalde with 3-position height selector.
- Electronic control TOP 7 touch screen 7" on swinging arm
- Device for automatic slowdown of cutting speed in heavy working conditions.
- Automatic star-delta-starting.
- Blade feed with gear motor and 3-phase inverter.
- Max. speed limiter with potentiometer.
- Sliding control-panel.
- Two-speed fence movement (fast/slow).
- Blade start foot-control ensuring
- Ethernet connection for on-line service.
- Carbide tipped sawblade Ø 550 mm.

EQUIPO STANDARD

- Proteciòn a puente a ciclo automàtico con cortinas moviles en policarbonato antiestàtico y canal de aspiraciòn
- Dispositivo con selector a 3 posiciones de altura disco
- Programador electronico TOP 7 touch screen 7" colgante
- Dispositivo para la moderaciòn automàtica de la velocidad de corte
- Arranque estrella-triangolo automàtico
- Desplazamiento disco con motoreductor y inverter trifàsico
- Moderador de màxima velocidad con potenciometro
- Panel mandos corredizo
- Desplazamiento guia a 2 velocidades (ràpido/lento)
- Pedal de mando para desplazamiento del disco a velocidad variable
- Conexiòn Ethernet para service on-line
- Disco en widia Ø 550 mm

OPZIONALI A RICHIESTA

- Motore maggiorato di HP 20
- Larghezza di taglio maggiorata: 900/1200/1600 mm.
- Pressori verticali pneumatici
- Pressore pneumatico a barra lunghezza max 3000 mm
- Laser per traccia luminosa.
- Dispositivo per riduzione corsa di taglio.
- Piastre di scorrimento con sfere a tenuta stagna.
- Sistema anticaduta del rifilo
- Carenatura posteriore

OPTIONS SUR DEMANDE

- Moteur plus puissant 20 CV.
- Largeur de coupe: 900/1200/1600 mm.
- Presseurs pneumatiques verticaux.
- Presseur pneumatique a barre longeur max 3000 mm
- Laser pour trace lumineuse.
- Dispositif pour reduire la course de coupe.
- Plaques de glissement avec billes étanchées aux poussières.
- Système d'arrete de chute
- Paroi du fond fermé

OPTIONS ON REQUEST

- Larger motor 20 HP.
- Extended cutting width: 900/1200/1600 mm.
- Pneumatic vertical hold-down arms.
- Pneumatic hold-down bar max. length 3000 mm
- Laser unit.
- Special device for reducing the sawblade cutting stroke.
- Dustproof sliding plates.
- Fall protection system
- Rear protection cover

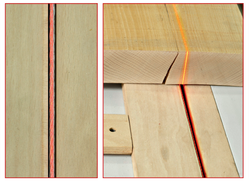
OPCIONALES

- Motor HP 20.
- Ancho de corte mayorada: 900/1200/1600 mm.
- Prensores verticales neumàticos.
- Prensor neumatico a barra largo max 3000 mm
- Laser
- Dispositivo para reducciòn carrera de corte.
- Planchas a esferas para el deslizamiento del tablon.
- Sistema de protecciòn de caida recorte
- Carenado trasero de proteccion

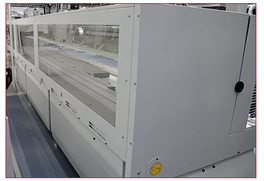
Pressori verticali pneumatici (opzionale)
Presseurs pneumatiques verticaux (option)
Pneumatic vertical hold-down arms (optional)
Prensores verticales neumàticos (opcional)



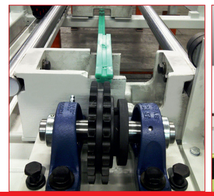
Sistema anticaduta del rifilo (opzionale)
Système d'arr□t de chute (option)
Fall protection system (optional)
Sistema de proteciòn de caida recorte (opcional)



Carenatura posteriore (opzionale)
Paroi du fond fermé (option)
Rear protection cover (optional)
Carenado trasero de proteccion (opcional)



Sistema di guida del carro porta lama
Guides du chariot porte-lame
Slideways of the blade holder carriage
Sistema de guia del carro porta-disco



Controllo elettronico TOP 7 touch-screen 7" pensile
Control electronique TOP 7 écran tactile 7" suspendu
Electronic control TOP 7 touch screen 7" on swinging arm
Programador electronico TOP 7 touch screen 7" colgante



Piastre di scorrimento con sfere a tenuta stagna (opzionale)
Plaques de glissement avec billes étanchées aux poussiers (option)
Dustproof ballplates (option)
Plancha a esferas para el deslizamiento del tablon (opcional)

